



Eichsfelder Kessel Nachrichten
Wochenblatt

Amtsblatt
der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ und der Mitgliedsgemeinden,
entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 30 Freitag, den 14. Dezember 2018 Nr. 50/2018

Weihnachtsmarkt

in Rüdigershagen

Sonntag, 16.12.2018, ab 15:00 Uhr,
auf dem Gutshof

Alle zwei Jahre ist es soweit, steht ein

Weihnachtsmarkt

in Hausen

für alle Besucher bereit!

Die Gemeinde Hausen lädt alle ein,

am Samstag, 22.12.2018, ab 15:00 Uhr,
an der Bushaltestelle dabei zu sein.

Programm, Überraschungen und
weihnachtliche Leckereien wird es geben
und wir hoffen, ein paar schöne Stunde zu erleben.

Jetzt liegt es an euch, dass alles gelingt,
recht viele Besucher kommen und jeder gute Laune mitbringt!

Allen fleißigen Helfern schon jetzt ein herzliches **DANKESCHÖN**.

Es erwartet euch ein kleines Bühnenprogramm
mit dem Kindergarten „Regenbogen“,
der Grundschule Deuna,
der Eichsfelder Musikschule und
dem Kirchenchor Rüdigershagen.

Für das leibliche Wohl sorgen die
Rüdigershagener Vereine.

Wir freuen uns auf euch!

Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“

Zentrale Anschrift: Bergstraße 51, 37355 Niederorschel
Telefon- Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: www.eichsfelder-kessel.de
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Öffnungszeiten für die allgemeine Verwaltung (Hauptamt, Kämmerei, Bauamt) sowie für das Einwohnermeldeamt und Standesamt im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:

Montag, Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 Mittwoch und Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr
 Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729
 Fax: 036076 55782
 Telefon Standesamt: 036076 55728
 Fax: 036076 55782

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister und Ortsteilbürgermeister:

Ort	Bürgermeister/ Ortsteilbürger- meister	Wo?	Sprechzeiten	Telefon während der Sprechzeiten
Gemeinde Deuna	Alfons Müller	Gemeindebüro, Hauptstraße 30, 37355 Deuna	montags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 44761
Ortsteil Vollenborn	Klaus Glasebach	Gemeindehaus Vollenborn, Vollen- born, Schulstraße 8, 37355 Deuna	freitags: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59557
Gemeinde Gerterode	Udo Hartung	Gemeindebüro, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Gerterode	dienstags: 17:30 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59478
Gemeinde Hausen	Stefan Nolte	Gemeindebüro, Reifensteiner Straße 1, 37327 Hausen	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	
Gemeinde Kleinbartloff	Guido Gille	Gemeindebüro, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 419484
Gemeinde Niederorschel	Ingo Michalewski	Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 55770
Ortsteil Rüdigershagen	Martin Lauterbach	Gemeindebüro, Rüdigershagen, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel	jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	

Hinweis: Post an die Gemeinden erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ (mit einem Hinweis auf die jeweilige Gemeinde) senden.

Kontaktbereichsbeamter

Herr Miethlau

Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:
 dienstags: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr
 donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
 jeden ersten Samstag im Monat von 8:30 Uhr - 11:30 Uhr
 Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998
 Handynummer: 0152 54872237

Wohnungsverwaltung Niederorschel, An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel

Sprechzeiten:
 dienstags 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 donnerstags 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Telefon: 036076 51106
 Fax: 036076 51111

Bibliothek der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel
 Öffnungszeiten:
 Dienstag und Donnerstag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
 Telefon: 036076 55752

Heimatstube der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 10, 37355 Niederorschel
 Öffnungszeiten:
 Dienstag: 13:00 - 17:00 Uhr
 Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 09:00 - 11:00 Uhr
 Telefon: 036076 52284

Schiedsstelle im „Eichsfelder Kessel“

(gemeinsame Schiedsstelle der VG „Eichsfelder Kessel“ und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)
 Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, West-
 straße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat,
 Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die
 VG „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,
 Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

Defekte Straßenlampen in den Mitgliedsgemeinden

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwand-
 frei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Verwaltungsgemein-
 schaft „Eichsfelder Kessel“ unter folgender Telefonnummer:
 036076 55743.

Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemein-
 de Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit
 Beginn der Winterzeit freitags in der Zeit von 14:00 Uhr bis 17:00
 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Nächster Erscheinungstermin:

Freitag, 21.12.2018

Annahmeschluss für Beiträge, die in den
 „Eichsfelder Kessel Nachrichten“

am 04. Januar 2019

veröffentlicht werden sollen:

Dienstag 18.12.2018, 17:30 Uhr,

Beiträge geben Sie bitte bei der
 Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,
 Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab
 oder schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de.

Ansprechpartnerin ist Frau Pfaff,
 telefonisch unter 036076 55721 zu erreichen.

Amtlicher Teil

**Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“**



**WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“**

**Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel**

Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0
 Fax: (03 60 76) 569-32
 E-Mail: service@waz-ek.de
 Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
 Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
 Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:
(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)
Telefon: (03 60 76) 569-0
 bei Verhinderung:
 Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: (03606) 50 66 780

Ortsnetzspülungen:

03.12.18 - 07.12.18: Gerterode
 10.12.18 - 14.12.18: Deuna, Vollenborn
 (Änderungen vorbehalten, genauere Infos über www.waz-ek.de möglich)
 Bei Fragen rufen Sie uns bitte an.
 In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie Ihren Hausanschluss entsprechend zu spülen.
 Danke für Ihr Verständnis.

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

**Veröffentlichungen des Standesamtes
Niederorschel für November 2018**

Sterbefälle

9 Sterbefälle wurden im Standesamt beurkundet.
 Für folgende Sterbefälle liegen die Zustimmungen zur Veröffentlichung vor.

Bernard Antonius Hunold
 † 05.11.2018
 Rasenweg 5
 37355 Niederorschel

Loni Ernestine Menzel
 geb. Rennebach
 † 05.11.2018
 Klosterstraße 4
 37355 Niederorschel

Erika Friederike Alwine Behrens
 † 12.11.2018
 Wahlstraße 108
 37355 Niederorschel
 OT Rüdigershagen

Maria Dorothea Braun
 geb. Beyer
 † 19.11.2018
 Klosterstraße 4
 37355 Niederorschel

Christina Tristram
 geb. Grimm
 † 21.11.2018
 Schöllbornstraße 31
 37327 Hausen

Johann Karl Heinz Schierloh
 † 27.11.2018
 Unterdorf 18
 37355 Deuna

Deuna

Beschlüsse des Gemeinderats

Nachfolgende Beschlüsse des Gemeinderats Deuna, die in der Gemeinderatssitzung am 30.11.2018 gefasst wurden, werden hiermit öffentlich bekannt gemacht:

Beschluss Nr.: 289 - 2018
Trägerschaft des Kindergartens „St. Antonius“ Deuna
 Der Gemeinderat der Gemeinde Deuna beschließt, die Kündigung des Vertrages zur Erstattung der Betriebskosten und des Mietvertrages für die Katholische Kindertageseinrichtung „St. Antonius“, Hauptstraße 93 A, 37355 Deuna, zurückzuziehen.
Abstimmungsergebnis:
 Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:13
 davon anwesend: 10
 JA-Stimmen 6
 NEIN-Stimmen 2
 Enthaltungen 2
 Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen: /
 Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss Nr.: 290 - 2018
Umbenennung der Hauptstraße Deuna
 Der Gemeinderat der Gemeinde Deuna beschließt, unter Vorbehalt des Inkrafttretens des Thüringer Gesetzes zur freiwilliger Neugliederungen kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2019 (ThürGNNG), die jetzige „Hauptstraße“ in Deuna in folgende Abschnitte
 „Zum Hinterdorf“

umzubenennen.
 Die Hausnummerierung ist durch die Verwaltung zu prüfen und gegeben Falls neu zu vergeben.
Abstimmungsergebnis:
 Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:13
 davon anwesend:10
 JA-Stimmen 8
 NEIN-Stimmen /
 Enthaltungen 2
 Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen: /
 Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss Nr.: 291 - 2018
Umbenennung der Schulstraße Vollenborn
 Der Gemeinderat der Gemeinde Deuna beschließt, unter Vorbehalt des Inkrafttretens des Thüringer Gesetzes zur freiwilliger Neugliederungen kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2019 (ThürGNNG), die jetzige „Schulstraße“ in Vollenborn in
 „Alte Schulstraße“
 umzubenennen.
Abstimmungsergebnis:
 Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:13
 davon anwesend: 10
 JA-Stimmen 9

NEIN-Stimmen /
 Enthaltungen 1
 Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von
 der Abstimmung ausgeschlossen: /
 Somit ist der Beschluss angenommen.

gez. Alfons Müller
Bürgermeister

**8. Änderungssatzung zur Hauptsatzung
 der Gemeinde Niederorschel**

Die 8. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Niederorschel vom 30. September 2004 wurde in der Gemeinderatssitzung am 15.11.2018 beschlossen (Beschluss Nr. 378 - 2018) und vom Landkreis Eichsfeld, Landratsamt, Kommunalaufsicht, mit Schreiben vom 29.11.2018 bestätigt. Sie wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

**8. Änderungssatzung zur Hauptsatzung
 der Gemeinde Niederorschel
 vom 30. September 2004**

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung – ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 10. April 2018 (GVBl. S. 74) hat der Gemeinderat der Gemeinde Niederorschel folgende Änderung zur Hauptsatzung beschlossen:

§ 1 Änderung

Im § 3 - Ortsteile, Ortsteile mit Ortsteilverfassung - wird im Abs. 2 der Satz 1 gestrichen und durch folgenden Wortlaut ersetzt:
 „(2) Die Ortsteile Niederorschel und Rüdigershagen erhalten eine Ortsteilverfassung gem. § 45 ThürKO.“

§ 2 Inkrafttreten

(1) Diese 8. Änderungssatzung tritt zum 01.01.2019 in Kraft.
 (2) Gleichzeitig treten alle dieser Satzung entgegenstehenden Vorschriften außer Kraft.

Niederorschel, den 06.12.2018

gez. Michalewski
Bürgermeister

(Siegel)

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die nicht die Bestätigung durch die Rechtsaufsichtsbehörde, die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde geltend gemacht werden. Sie sind schriftlich unter Angabe der Gründe geltend zu machen. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

**Sitzung des Haupt-
 und Finanzausschusses**

Am Donnerstag, dem 20.12.2018, um 19:30 Uhr, findet im großen Versammlungsraum, Rathaus, Marktplatz 2, die 39. Sitzung (Wahlperiode 2014 - 2019) des Haupt- und Finanzausschusses statt.

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 27.11.2018
4. Information des Ausschussvorsitzenden
5. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 27.11.2018
6. Erstellung der Tagesordnung für die nächste Sitzung des Gemeinderates
7. Anfragen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil des Haupt- und Finanzausschusses

gez. Michalewski
Bürgermeister

Hausen

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Hausen

Am **Donnerstag, dem 20.12.2018, um 19:00 Uhr**, findet im Gemeindehaus Hausen, Reifensteiner Straße 1, Versammlungsraum die 28. Gemeinderatssitzung Hausen, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

Tagesordnung:
Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
 - Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 19.10.2018
 - Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 15.11.2018
4. Personelle Veränderung im Gemeinderat
5. Informationen des Bürgermeisters
6. Einwohnerfragestunde
7. Haushalt 2019
8. Anfragen und Mitteilungen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Nolte
Bürgermeister

Niederorschel

Beschluss des Gemeinderats

Nachfolgender Beschluss des Gemeinderats Niederorschel aus der Gemeinderatssitzung vom 15.11.2018 wird auf Grund eines Fehlers des LINUS WITTICH Medien KG Verlags nochmals öffentlich bekannt gemacht. Wir bitten das Versehen zu entschuldigen.

Beschluss-Nr.: 378 - 2018

8. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Niederorschel vom 30.09.2004

Der Gemeinderat der Gemeinde Niederorschel beschließt die 8. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Niederorschel vom 30. September 2004.

Die Satzung wird nach Bestätigung durch die Kommunalaufsicht des Landkreises bekannt gemacht.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:17
 davon anwesend:15
 JA-Stimmen15
 NEIN-Stimmen0
 Enthaltungen0
 Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war
 von der Abstimmung ausgeschlossen:0
 Somit ist der Beschluss angenommen.

gez. Michalewski
Bürgermeister



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der VG „Eichsfelder Kessel“

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“

Sitz: Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,

Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780,

E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, Langewiesen, In den Folgen 43,

98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de,

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil:

der Gemeinschaftsvorsitzende

Verantwortlich für nichtamtlichen und allgemeinen Teil:

die Verfasser der Artikel und Berichte – Diese sind allein verantwortlich, dass die Bestimmungen des Datenschutzes eingehalten werden, insbesondere die Einwilligung nach den aktuell geltenden Datenschutzbestimmungen der Betroffenen zur Veröffentlichung. Die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ als Herausgeber des Amtsblattes ist hierfür nicht verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.